

# Qué hacer para el dolor causado por el cáncer

*What to Do for Cancer Pain – Spanish*

El dolor es la forma que tiene su cuerpo de decirle que algo anda mal. Solo usted sabe cuándo siente dolor y cómo se siente. Tener cáncer no siempre significa que tendrá dolor. Y si tiene dolor, puede deberse a otras causas además del cáncer. Todo dolor puede y debe ser tratado. Informe a su equipo de atención médica contra el cáncer sobre su dolor de inmediato; es más fácil tratar el dolor ni bien comienza.

Cuando se controla el dolor causado por el cáncer, usted siente más comodidad y realiza más actividades habituales, como poder moverse más, dormir mejor y recuperar el interés en las cosas que solía disfrutar.



## El dolor por el cáncer puede ser causado por:

- El cáncer mismo
- Cirugía, tratamientos y pruebas del cáncer



## El dolor puede afectar todos los aspectos de su vida.

- Es posible que no pueda hacer las cosas que necesita hacer.
- Es posible que le resulte difícil dormir y comer.
- Puede que sienta cansancio o "depresión" la mayor parte del tiempo.
- Puede que sienta irritación, frustración, tristeza e incluso enojo.



## Algunos datos sobre el tratamiento del dolor causado por el cáncer

- Lo más probable es que el dolor causado por el cáncer se pueda controlar.
- La mejor manera de controlar el dolor por cáncer es evitar que comience y evitar que empeore.
- Tomar los medicamentos para el dolor causado por el cáncer según las indicaciones de su equipo de atención médica contra el cáncer ayuda a controlar el dolor.
- La mayoría de las personas no experimentan euforia ni pierden el control cuando toman medicamentos para el dolor causado por el cáncer (analgésicos) según lo indicado.
- Hay cosas que puede hacer para controlar o incluso prevenir los efectos secundarios de los analgésicos.
- Hay cosas que puede hacer para manejar el dolor sin medicamentos.



## Medicamentos para el dolor (analgésicos)

Hay muchos medicamentos, muchas formas de tomar los medicamentos y muchos tratamientos sin medicamentos que pueden ayudar a aliviar su dolor. Trabaje con su equipo de atención médica contra el cáncer para encontrar el tratamiento para el dolor causado por el cáncer que funcione mejor en su caso.

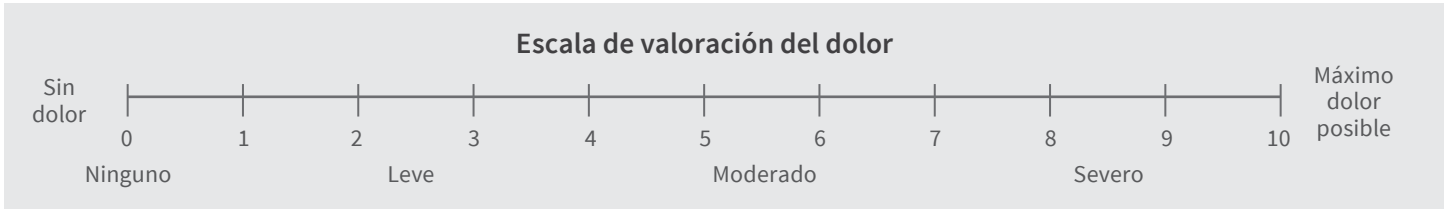
Estas son algunas preguntas que probablemente desee hacerle a su equipo de atención médica contra el cáncer sobre los analgésicos:

- ¿Cuánto medicamento debo tomar? ¿Con qué frecuencia puedo tomarlo?
- Si no surte efecto, ¿puedo tomar más? Si es así, ¿cuánto?
- ¿Debería llamarle antes de tomar más?
- ¿Qué pasa si me olvido de tomarlo o lo tomo demasiado tarde?
- ¿Debo tomar mi medicamento con comida?
- ¿Cuánto tiempo tarda el medicamento en empezar a hacer efecto?
- ¿Es seguro conducir u operar maquinaria después de haber tomado analgésicos?
- ¿Qué otros medicamentos puedo tomar junto con el analgésico?
- ¿Qué medicamentos debo dejar de tomar mientras estoy tomando el analgésico?
- ¿Qué efectos secundarios podría tener por el medicamento, cómo puedo prevenirlos y qué debo hacer si los tengo?
- ¿Hay cosas que puedo hacer para ayudar a aliviar el dolor sin medicamentos?



## Cómo hablar sobre su dolor

Utilice una escala de dolor para explicar cuánto dolor siente.



### Describa su dolor.

Algunas palabras que podría utilizar son:

- Sordo
- Quemante (sensación de ardor)
- Agudo
- Fulgurante
- Constante
- Punzante
- Pulsátil
- Paralizante o adormecedor

### Informe a su equipo de atención médica contra el cáncer:

- Dónde siente dolor
- Cuánto dura
- Qué cosas hacen que mejore o empeore
- Si le impide hacer las cosas que desea hacer
- Lo que ha intentado hacer para aliviar el dolor y si ha funcionado



### Hable con su equipo de atención médica contra el cáncer

Hable con su equipo de atención médica contra el cáncer si el dolor no responde al tratamiento, empeora o no puede levantarse de la cama por más de 24 a 48 horas.



Para obtener información y respuestas sobre el cáncer, visite el sitio web de la Sociedad Americana Contra El Cáncer en [cancer.org/es](https://cancer.org/es) o llámenos al **1-800-227-2345**. Estamos aquí cuando usted nos necesite.